

# TARNÓW.PL

MIESIĘCZNIK MIEJSKI

MAJ 2010

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY NR 5 (14)

W dniu, w którym Polska straciła tak wiele,  
my tarnowianie wyrażamy głęboki smutek i żal,  
łącząc się w bólu ze wszystkimi rodakami,  
a szczególnie z bliskimi ofiar,  
które tragicznie zginęły nieopodal Katynia –  
miejsca od teraz podwójnie  
naznaczonego narodową tragedią.



Ryszard Ścigała  
Prezydent Miasta Tarnowa  
Radni Rady Miejskiej w Tarnowie  
oraz mieszkańcy miasta

Wojciech Seweryn

## Wypełniony testament



**A**utor Pomnika Ofiar Katynia, laureat tegorocznej statuetki „Anioł Ciepła”, tarnowianin **Wojciech Seweryn jest jedną z ofiar tragicznej katastrofy w Smoleńsku**

Wśród ofiar katastrofy, która wstrząsnęła nie tylko Polską, ale i światem, znalazł się tarnowianin, **Wojciech Seweryn**, autor stojącego w centrum Chicago Pomnika Ofiar Katynia. Jeszcze kilka dni przed katastrofą brał

udział w uroczystym posadzeniu Dębu Katyńskiego w Żabnie, wspominając swojego ojca – **Mieczysława Seweryna** – który jako oficer 16 pułku piechoty podzielił los polskich jeńców wojennych w katyńskim lesie. Wojciech Seweryn urodził się 1939 roku w Tarnowie. Ukończył tarnowskie Liceum Sztuk Plastycznych, później studiował w ASP w Krakowie. Następnie wyemigrował do USA. W maju 2000 roku w Chicago zawiązał się Komitet Budowy Pomnika Ofiar Katyńskich, którego został przewodniczącym. Po latach zabiegów członkowie Komitetu zrealizowali zamierzony cel. Pomnik został poświęcony 17 maja 2009 roku.

Niespełna miesiąc temu, gdy odbierał z rąk prezydenta **Ryszarda Ścigały** „Anioła Ciepła”, powiedział, że statuetka ta ma dla niego wielkie znaczenie, a budowa pomnika stała się swoistym testamentem życia. Nikt nie przypuszczał wówczas, że ten testament tak szybko się wypełni.

Wiesław Woda

## Poseł oddany Tarnowowi

**N**a liście ofiar katastrofy lotniczej pod Smoleńskiem znajduje się nazwisko tarnowskiego posła **Wiesława Wody**. **Wiesław Woda w latach 1994 – 1997 był wojewodą tarnowskim, w Sejmie zasiadał w latach 1989 – 1991 oraz nieprzerwanie od 1997 roku. Miał 64 lata.**



Wiesław Woda urodził się 17 sierpnia 1946 roku w Paleśnicy. Ukończył studia na Akademii Rolniczej w Krakowie.

W latach 1976 – 1988 zasiadał w Radzie Narodowej Miasta Krakowa, a w latach 1987–1990 był wiceprezydentem Krakowa, następnie pełnił funkcję wicewojewody krakowskiego. Od 1994 do 1997 roku był wojewodą tarnowskim. Po raz pierwszy posłem został z listy Zjednoczonego Stronnictwa Ludowego w latach 1989–1991, w Sejmie kontraktowym. W latach 1991 - 1993 był członkiem Trybunału Stanu. Nieprzerwanie sprawował mandat poselski z ramienia Polskiego Stronnictwa Ludowego od 1997 roku. W wyborach w 2007 po raz piąty został posłem, otrzymując w okręgu tarnowskim ponad 13 tysięcy głosów.

W ubiegłym roku został powołany na członka Rady Służby Cywilnej. W obecnej, podobnie jak i poprzedniej kadencji Sejmu, pełnił funkcję wiceprzewodniczącego Polsko-Tajwańskiego Zespołu Parlamentarnego.

### Poniżej zamieszczamy niektóre kondolencje przesłane przez internautów na stronę [www.tarnow.pl](http://www.tarnow.pl)

*Jak powiedział kiedyś Jan Paweł II: Wolność zawsze jest wyzwaniem. A władza jest wyzwaniem wolności. Dla wszystkich pogrążonych w bólu i cierpieniu, którzy nie potrafią zrozumieć i pogodzić się z tą potworną stratą - potraktujmy ich podróż, jako ostatnie wyzwanie ku chwale naszej polskiej wolności.*

Anna Urbaś

*Wyrazy głębokiego, szczerego współczucia dla rodziny Pana Prezydenta i Pani Prezydentowej oraz rodzin wszystkich Osób, które straciły życie w tej tragicznej katastrofie, pracując w służbie dla naszego narodu. Łączę się w bólu.*

Bogusława Z.

*W tym tragicznym dniu łączymy się w żalu ze wszystkimi środowiskami, które straciły swych przedstawicieli w katastrofie lotniczej. Niech ten dzień pozostanie w naszej pamięci na cześć tragicznie zmarłych - tych którzy do końca służyli swojej Ojczyźnie.*

Społeczność Zespołu Szkół Muzycznych w Tarnowie

*Trudno jest znaleźć słowa, które mogą wyrazić wzruszenie, gdy ogląda się relacje telewizyjne z miejsca katastrofy oraz teraz z Warszawy. Niezwykle budujące i ściskające serce są obrazy z ulic Stolicy witające zmarłego Prezydenta. Tylu zwykłych ludzi wyległo na ulice żeby Go pożegnać.*

*Dla mnie - osoby młodej, jest to bardzo poruszające.*

*Chciałabym przekazać wyrazy współczucia dla rodzin zmarłych w Katyniu Polaków.*

K.M.

*Żegnaj Panie Prezydencie wielki patrioto, wielki człowieku! Wybacz, że nie potrafiliśmy bronić Twojego dobrego imienia, daliśmy się zagłuszyć tym, którzy niszcząc Prezydenta niszczyli Polskę. Cześć Waszej Pamięci!*

P.

*Najserdeczniejsze wyrazy współczucia dla Rodzin i Znajomych Ofiar tragicznego wypadku.*

*Jesteśmy z Wami w tych trudnych chwilach.*

Elżbieta

# Tarnowianie na uroczystościach w Katyniu

**O**siem osób, członków tarnowskiego koła Stowarzyszenia Rodzin Ofiar Katynia wraz z poczem sztandarowym uczestniczyło w uroczystości obchodów 70 rocznicy zbrodni w lesie katyńskim. Tam dotarli do nich informacje o katastrofie polskiego samolotu. Tarnowianie przyjechali do Smoleńska pociągiem z Warszawy, wraz z grupą około 250 innych członków rodzin ofiar.

– Kiedy przybyliśmy na miejsce w sobotni poranek pogoda była piękna, dopiero później pojawiły się chmury i mgła – mówi **Henryk Słomka-Narożański**, zastępca

prezydenta Tarnowa, członek delegacji. – Pierwsza informacja dotycząca Prezydenta RP i pasażerów samolotu dotarła do nas przy wejściu na teren cmentarza. Mówiono, że należy się spieszyć, gdyż samolot z Lechem Kaczyńskim na pokładzie już wylądował i wkrótce zgodnie z planem rozpoczną się uroczystości.

Kiedy poczet sztandarowy tarnowskiego Koła zajął miejsce w pobliżu ołtarza pojawiły się pierwsze informacje o katastrofie. – Widać było zdenerwowanie funkcjonariuszy Biura Ochrony Rządu, dzwoniły telefony, głównie posłów i senatorów, odbierano wiadomości sms, wyjechał z cmentarza wóz transmisyjny jednej z polskich stacji telewizyjnych – mówi **Henryk Słomka-Narożański**. – Kolejna informacja podana przez mikrofon dotyczyła katastrofy samolotu, powiedziano jednak,



że liczba ofiar nie jest znana. Dopiero po kolejnych kilkunastu minutach dowiedzieliśmy się oficjalnie o rozmiarach tragedii.

Uroczystości żałobne w Katyniu z mszą świętą rozpoczęły się ostatecznie z dużym opóźnieniem. Ze względów oczywistych miały one zupełnie inny wymiar.

Członkowie Stowarzyszenia Rodzin Ofiar Katynia skrócili z powodu katastrofy plan pobytu. Zaraz po nabożeństwie odwieziono ich autokarem z cmentarza, a następnie pociągiem do Polski. Tarnowianie powrócili do Warszawy w niedzielę rano. Tam dopiero mieli możliwość poznania wszystkich okoliczności tragedii, do której doszło 10 kwietnia pod Smoleńskiem.



*Brak mi słów. To co się stało jest straszne dla wszystkich Polaków. Każdy z nas czuje to niedowierzenie i żal. Wyrazy współczucia dla rodzin ofiar.*

Zuzia

*Pogrążam się w smutku i bólu z Rodzinami tej tragedii. Jest to ból Wszystkich Nas Polaków. Dziękuję Parze Prezydenckiej za Godne Reprezentowanie Nas Polaków. Dziękuję...*

*Składam kondolencję wszystkim Rodzinom ofiar*

L.

*Bolesny i niespodziewany cios dla Nas wszystkich Polaków. Bez precedensu w historii Polski. Składam wyrazy szczerego żalu i współczucia dla rodzin tragicznie zmarłych.*

Aleksander Gurbiel

*Dzisiejszy dzień zapamiętajmy na jako datę utraty elity polskiej, która zginęła pragnąc uczcić pamięć oficerów zamordowanych w lesie Katyńskim. Wyrazy współczucia i troski kieruję wszystkim poszkodowanym oraz rodzinom ofiar katastrofy samolotu w Smoleńsku. Ich śmierć jest ogromnym wstrząsem dla wszystkich Polaków.*

Katarzyna S.

*To ogromna tragedia - dla Polski, ale przede wszystkim dla osób bliskich, dla wszystkich, którzy stracili rodzinę i przyjaciół. Współczuję serdecznie i łączę się w modlitwie za Zmarłych i za Ich Rodziny*

Magdalena

*To wielka strata czołowych polityków ale przede wszystkim ludzkich istnień...*

*Grono pracowników Pałacu Młodzieży w Tarnowie łączy się w bólu i cierpieniu z rodzinami osób, które zginęły w tej katastrofie.*

Kondolencje do Urzędu Miasta Tarnowa przesłali również: **Marek Nawara** – Marszałek Województwa Małopolskiego, **Olexander Motsyk** – Ambasador Nadzwyczajny i Pełnomocny Ukrainy w Rzeczypospolitej Polskiej, **Ambasada Rumunii**, **Włodimir Grojsman** – Prezydent Miasta Winnica, **Domonyi László** - Burmistrz Miasta Kiskőrös, **Mergiej Melentiev** – Mer Miasta Kotłas, **Antolij Gołos** – Prezes Fundacji Wspierania, Przedsiębiorczości „Partner”, Biała Cerkiew, **Jose Angel Carrillo Jalon**, Prezes Firmy TOPA S.L, Kordoba, **Wasył Savczuk**, Mer Miasta Biała Cerkiew, **Jano Lasztowicza** – Mer Miasta Veszprem, kolektiv ZPMP Nádej POPRAD.



# Marii Kaczyńskiej kontakty z Tarnowem

**M**aria Kaczyńska, żona prezydenta Lecha Kaczyńskiego była jedną z osób, które wspierały Tarnów w staraniach o zorganizowanie inauguracji Ogólnopolskich Obchodów 90 Rocznicy Odzyskania Niepodległości. To m.in. efekt spotkania, do którego doszło w 2007 roku... we Lwowie.

W czerwcu 2007 roku na scenie Lwowskiego Narodowego Akademickiego Teatru Opery i Baletu, tarnowski teatr zaprezen-

tował przedstawienie „Marysia i krasnoludki”. Spektakl z Tarnowa był głównym punktem programu „Polsko-Ukraińskiego Dnia Dziecka we Lwowie”, współorganizowanego przez Konsulat Generalny RP we Lwowie, Prezydenta Miasta Tar-



nowa oraz obydwaj teatry.

Gościem obchodów była m.in. **Maria Kaczyńska**, która objęła projekt patronatem.

To właśnie wówczas odbyło się spotkanie żony

Prezydenta RP z prezydentem **Ryszardem Ścigałą** i rozmowa na temat wydarzeń z jesieni 1918 roku, które przyniosły wolność Polsce i Tarnowowi. Od tej pory Maria Kaczyńska była jednym z „ambasadorów” w staraniach o zorganizowanie wizyty prezydenta Lecha Kaczyńskiego w październiku 2008 roku w mieście, które 90 lat wcześniej jako pierwsze pozbyło się władzy zaborców.

3 lutego 2010

# Tarnowska wizyta Sławomira Skrzypka

**S**ławomir Skrzypek, prezes Narodowego Banku Polskiego gościł w Tarnowie 3 lutego bieżącego roku podczas prezentacji przez Narodowy Bank Polski trzech okolicznościowych monet wyemitowanych z okazji 65. rocznicy oswobodzenia KL Auschwitz-Birkenau.

To właśnie w Tarnowie Narodowy Bank Polski po raz pierwszy publicznie zaprezentował monety wyemitowane z okazji

65. rocznicy oswobodzenia KL Auschwitz-Birkenau - złotą monetę o nominale 100 złotych, srebrną monetę o nominale 10 złotych oraz monetę dwuzłotową.

**Sławomir Skrzypek** wręczył komplety monet obecnym na sali byłym więźniom KL Auschwitz, a także przybyłym do Tarnowa synowi i córce rotmistrza **Witolda Pileckiego**. – *Te*

*monety to małe pomniki, które mają przypominać o tamtym, tragicznym czasie i o jego bohaterach* – mówił w Sali Lustrzanej prezes Sławomir Skrzypek.

Współorganizatorem promocji monet NBP był Urząd Miasta Tarnowa. Tarnów został wybrany na miejsce uroczystości m.in dlatego, że właśnie stąd wyruszył przed 70 laty, w roku 1940, pierwszy trans-



port więźniów do KL Auschwitz. Ponadto w Tarnowie bardzo aktywnie działają stowarzyszenia i organizacje skupiające weteranów i byłych więźniów.

W programie wizyty prezesa Skrzypka znalazło się także złożenie kwiatów pod pomnikiem Pierwszego Transportu obok dawnej łaźni żydowskiej.

Wcześniej Sławomir Skrzypek gościł już w Tarnowie w 2007 roku, podczas promocji dwuzłotowej monety przedstawiającej tarnowski Ratusz.





# Prezydent Lech Kaczyński podczas inauguracji Ogólnopolskich Obchodów 90. Rocznicy Odzyskania Niepodległości

Tarnów, 30 października 2008





# Nadzwyczajna sesja tarnowskich m

15 kwietnia w sali Urzędu Wojewódzkiego w Tarnowie odbyła się nadzwyczajna sesja rady Miejskiej w Tarnowie. W wypełnionej po brzegi sali spotkali się nie tylko radni i władze miasta, ale i członkowie organizacji kombatanckich, duchowni, parlamentarzyści, pracownicy miejskich instytucji oraz uczniowie tarnowskich szkół i mieszkańcy miasta. Modlitwie przewodniczył ks. bp Wiktor Skworec, Ordynariusz Diecezji Tarnowskiej.

Rada Miejska z głębokim smutkiem przyjęła wiadomość o tragicznej śmierci pod Smoleńskiem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej – Pana Lecha Kaczyńskiego oraz Jego Małżonki, ostatniego Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej na uchodźstwie – Pana Ryszarda Kaczorowskiego, Członków Delegacji Państwowej na obchody 70. rocznicy Mordu Katyńskiego oraz wszystkich towarzyszących Im Osób.

Rada Miejska w Tarnowie, w imieniu Mieszkańców Miasta Tarnowa, wyraża głęboki żal oraz łączy się w bólu z Bliskimi Ofiar. Ta śmierć dotknęła nas wszystkich niezwykle boleśnie – tej treści uchwałę podjęli przez aklamację członkowie Rady Miejskiej w Tarnowie.



## Strażacy w intencji ofiar

**Strażacy z Tarnowa i ziemi tarnowskiej oddali hołd ofiarom katastrofy samolotowej w Smoleńsku 15 kwietnia podczas mszy świętej w Bazylice Katedralnej o godzinie 18.00.**

Brać strażacka oddała hołd **Lechowi Kaczyńskiemu**, Prezydentowi Rzeczypospolitej, **Marii Kaczyńskiej**, druhowi **Wiesławowi Wodzie** – Posłowi na Sejm RP, a zarazem prezesowi Zarządu Oddziału Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej Województwa Małopolskiego, związanemu z ziemią tarnowską posłowi Polskiego Stronnictwa Ludowego **Leszkowi Deptule** oraz wszystkim, którzy zginęli w katastrofie lotniczej pod Smoleńskiem.

W nabożeństwie wzięło udział ponad dwieście pocztów sztandarowych oraz kilka tysięcy wiernych.

## Tarnowscy licealiści w Warszawie

**S**iedemdziesięcioosobowa grupa uczniów V Liceum Ogólnokształcącego w Tarnowie pod opieką nauczycieli oddała hołd prezydentowi **Lechowi Kaczyńskiemu** oraz **Marii Kaczyńskiej** w Pałacu Prezydenckim w Warszawie.

Tego samego dnia w kościele księżki Filipinów odprawiona została uroczysta msza święta w intencji ofiar katastrofy smoleńskiej. W nabożeństwie uczestniczyli uczniowie szkoły z poczem sztandarowym.

Pochód uczniów i nauczycieli wyruszył przed budynkiem szkoły przy ulicy Rejtana.

Po mszy świętej przemaszerowano pod Grób Nieznanego Żołnierza, gdzie złożono kwiaty, zapalono znicze oraz oddano hołd ofiarom Katynia. Pod siedzibą Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego uczczono ofiary katastrofy smoleńskiej minutą ciszy.





# radnych



## Marsze Milczenia ulicami miasta

**P**rzez cały okres trwania żałoby narodowej w Tarnowie odbywały się codziennie Marsze Milczenia. Pierwszy, zainicjowany przez I Liceum Ogólnokształcące, odbył się już 12 kwietnia.

Lekcje w tarnowskich szkołach w poniedziałek 12 kwietnia rozpoczęły się minutą ciszy.

Codziennie do piątku podczas tygodnia żałoby narodowej inna szkoła brała



udział w Marszu wraz z mieszkańcami miasta.

Uczniowie z nauczycielami wyruszyli sprzed siedziby szkoły i szli do Bazyliki Katedralnej, gdzie o godzinie 12.00 odbywały się msze święte. Po zakończeniu nabożeństw maszerowano pod Grób Nieznanego Żołnierza, gdzie składano kwiaty i zapalone znicze.



# Absolutorium dla Ryszarda Ścigały



**Tarnowscy radni udzielili absolutorium prezydentowi Ryszardowi Ścigale. Za wnioskiem głosowało 14 radnych, 9 było przeciw. Dwaj radni nieobecni byli na sali podczas głosowania.**

Wcześniej radni zapoznali się między innymi z informacjami na temat realizacji uchwał Rady Miejskiej podjętych w 2009 roku, sposobu załatwienia skarg zarejestrowanych w Urzędzie Miasta Tarnowa,

da Ścigałę urzędu prezydenta, były przez ostatnie lata konsekwentnie realizowane, co także wielu radnych podkreślało. Dotyczy to jakości i komfortu życia w Tarnowie. A to przede wszystkim drogi – m.in. oddanie do użytku ronda przy Starodąbrowskiej, nowego przebiecia przez Wątok, trwają prace nad połączeniem z autostradą, zmodernizowano również np. ulicę Heleny Marusarz, oddano około czterysta nowych lub zmodernizowanych miejsc parkingowych.

Ważne inwestycje to także tzw. infrastruktura czasu wolnego – kolejne nowe boisko Orlik służy mieszkańcom, remont hali sportowej otworzył nowe możliwości uprawiania sportu, trwa budowa teatru oraz parku wodnego – zadania, które uzyskały dofinansowanie ze środków unijnych. Rekordowa jest liczba nowych mieszkań, które oddane zostały do użytku dzięki

## Wydatki: 459 mln zł

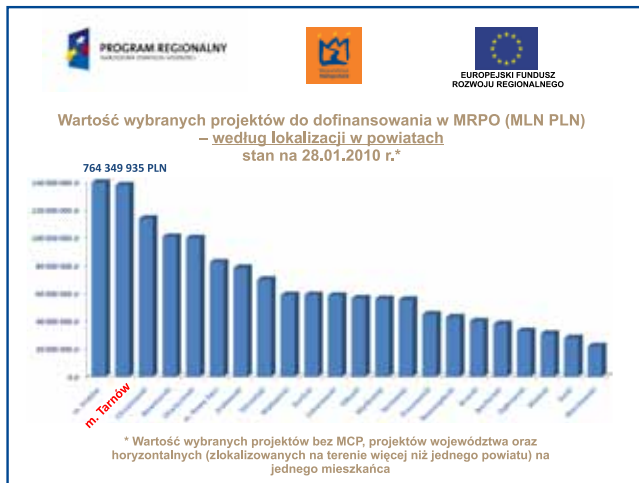
- o 22 mln zł mniej niż w planie
- o 52 mln zł więcej niż w 2008
- o 101 mln więcej niż na początku kadencji

## Dochody: 439 mln zł

- o 19 mln zł więcej niż w planie
- o 36 mln zł więcej niż w 2008, dynamika 9%
- o 105 mln zł więcej niż na początku kadencji

Podczas wielogodzinnej dyskusji radni opozycyjni zgłosili przede wszystkim swoje uwagi do wzrostu zadłużenia.

Bezpośrednio przed głosowaniem dyskutowano na temat sprawozdania z wykonania budżetu Tarnowa za 2009 rok. Pozytywną opinię w tej sprawie wydały Komisja Rewizyjna oraz Regionalna Izba Obrachunkowa w Krakowie. *Biorąc*



Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego opublikował ranking samorządów pozyskujących fundusze zewnętrzne z Małopolskiego Regionalnego Programu

Operacyjnego. Tarnów znalazł się na pierwszym miejscu pod względem kwoty pozyskanych pieniędzy na jednego mieszkańca oraz na drugiej pozycji pod względem całej uży-

skanej kwoty. W tej drugiej kategorii Tarnów wyprzedzony został jedynie przez Kraków. To znakomity efekt – mówi Dorota Kunc-Pławecka, rzecznik prasowy prezydenta.

współpracy z organizacjami pozarządowymi i decyzji administracyjnych wydanych w Urzędzie Miasta Tarnowa.

Dane liczbowe wskazują, że miasto, w roku 2009, zwiększyło swój majątek o ponad 80 mln, co jest m.in. wynikiem równoczesnej realizacji niemal dwustu zadań inwestycyjnych. Priorytety, które były wypracowane tuż pod objęciem przez Ryszar-

miejskiemu finansowaniu Towarzystwa Budownictwa Społecznego. Ponad 15 milionów złotych wyniosły wydatki na remonty i modernizacje szkół. Blisko 16 milionowa inwestycja związana jest z rozbudową Zespołu Szkół Plastycznych, które ma się stać nowoczesnym centrum kształcenia artystycznego. Te elementy wzmacniają potencjał miasta. Jest on, w zauważalny sposób, promowany w Polsce i za granicą.

Po raz pierwszy w historii miasta tak duże środki przeznaczone zostały na jego rozwój. Z kolei pod względem administracyjnym miasto wydało ponad 90 tysięcy decyzji, co jest bezpośrednim potwierdzeniem zwiększenia sprawności i skuteczności administracji samorządowej – potwierdzonej niezależnym certyfikatem ISO wydanym przez Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A. w Warszawie.

pod uwagę, iż przedmiotowe sprawozdanie spełnia wymogi wynikające z art. 199 ust. 1 pkt 1 powołanej ustawy o finansach publicznych, Skład Orzekający postanawia jak w sentencji uchwały – napisano w uzasadnieniu decyzji.

Przeciwko udzieleniu absolutorium głosowało dziewięcioro radnych Prawa i Sprawiedliwości, pozostali głosowali za przyjęciem wniosku, a dwóch radnych było nieobecnych podczas głosowania. – Udzielenie absolutorium w roku wyborczym to rzadka sytuacja. Dziękuję radnym, którzy docenili naszą pracę i podejście do sprawy, która nazywa się Tarnów – mówił po głosowaniu Ryszard Ścigała. – Dziękuję również zespołowi moich współpracowników, dyrektorom i pracownikom urzędu oraz miejskich instytucji za rzetelne i pełne zaangażowanie i podejście do swoich obowiązków.

## Zadłużenie miasta:

2006: 133 mln zł  
2007: 126,8 mln zł  
2008: 146 mln zł  
2009: 199 mln zł

## Łączna kwota spłat rat w 2009:

5,8%, przy dopuszczalnym 15%  
Początek kadencji: 10,92%

## Kwota długu na koniec 2009:

45,3%, przy dopuszczalnym 60%  
Początek kadencji 39,9%



## Zmiany w koncepcji zagospodarowania „Burku”

# Projektanci przystępują do pracy

**D**o Urzędu Miasta Tarnowa dotarła **opinia Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków na temat koncepcji zagospodarowania placu targowego „Burek” w Tarnowie. Konserwator przedstawił założenia, które powinny zostać uwzględnione przy planowaniu przebudowy placu.**

Wojewódzki Konserwator Zabytków zawarł w swojej opinii założenia, które powinny być uwzględnione przy projektowaniu przebudowy Placu Gen. J. Bema.

Najważniejsze z nich to: konieczność utrzymania dotychczasowych rzędnych i spadków terenu, możliwość pozostawienia funkcji placu targowego, przy znacznej poprawie estetyki oraz funkcjonalności placu, stragany handlowe winny mieć estetyczną formę, ich wysokość nie

może przesłaniać osi i panoram widokowych,

przede wszystkim ciągu widokowego ulic Wielkie Schochy i Najświętszej Marii Panny, liczba straganów powinna być dostosowana do rzeczywistych potrzeb uwzględniających szczególnie produkty rolne. Należy również wyodrębnić część placu pod inną funkcję publiczną, z lokalizacją na niej obiektu o charakterze atrakcji



turystycznej, uwzględnić możliwość lokalizacji w południowo-zachodniej części placu obiektu spełniającego funkcje handlowo-usługowe. W przypadku ewentualnych prac ziemnych pod fundamenty, wymagane jest wykonanie badań archeologicznych. Projektant winien przedstawić Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków dwie lub trzy koncepcje architektoniczne, spełniające wszystkie kryteria, celem wyboru ostatecznej wersji.

## Plac Dworcowy będzie przebudowany

**P**lac Dworcowy w Tarnowie ma być całkowicie przebudowany w granicach własności terenu PKP z odtworzeniem historycznego układu nawierzchni.

Dokumentacja projektowa, według której będzie realizowana przebudowa Placu Dworcowego w Tarnowie jest gotowa i posiada wszelkie niezbędne uzgodnienia oraz decyzje pozwolenia na budowę.

Obecnie PKP ma problem z rozbiorą budynku handlowego zlokalizowanego po północno-zachodniej stronie placu, gdyż mimo sfinalizowania postępowania formalno-prawnego z najemcą, nadal nie opuścił on obiektu. Pozostawienie budynku w jego obecnym stanie i kształcie jest niemożliwe, gdyż nie jest on historycznym elementem układu urbanistycznego wpisanego do rejestru zabytków.

Likwidacja tego obiektu jest warunkiem niezbędnym do ostatecznego uporządkowania otoczenia zabytkowego budynku dworca.

Podczas spotkania z udziałem przedstawicieli PKP i **Henryka Słomki-Narożańskiego**, zastępcy prezydenta Tarnowa ustalono także zasady współpracy przy realizacji przebudowy ulicy Dworcowej w kierunku wschodnim do ulicy Bandrowskiego.



## W „Marzeniu”

# Marzenie o 3D w Dzień Dziecka

**Na Dzień Dziecka tarnowianie dostaną prezent w postaci kina cyfrowego w technice 3D. Prezydent zgodę już podpisał, dodając do budżetu TCK 300 tysięcy złotych**

Zakup sprzętu potrzebnego do odtwarzania filmów w technice 3D, a więc m.in. samego projektora, tzw. przystawki 3D oraz urządzeń peryferyjnych (np. bramek do okularów) to w sumie koszt ponad 500 tysięcy złotych. Z budżetu miasta na ten cel zostanie przeznaczonych docelowo 300 tysięcy. Reszta pochodzi z budżetu Tarnowskiego Centrum Kultury.

Przygotowania do uruchomienia projektora cyfrowego w „Marzeniu” trwają od pół roku. Tarnowskie kino jest modernizowane i systematycznie dostosowywane do standardów współczesności.

Światowe Dni Zdrowia 7-11 kwietnia

## Uliczne happeningi, bezpłatne badania

**T**arnowski samorząd aktywnie włączył się w tegoroczne Światowe Dni Zdrowia obchodzone między 7 a 11 kwietnia. Akcję pod hasłem „Człowiek i Miasto” dedykowaną głównie mieszkańcom miast i metropolii wypełniły happeningi i cykl bezpłatnych badań.

Na placu Sobieskiego rozdawano tarnowianom owoce prosto z „Wiosennego koszyka witamin”. W sumie do mieszkańców powędrowało ponad 100 kilogramów owoców.

Akcja miała na celu zwrócenie uwagi mieszkańców na problem ochrony zdro-

wia i zaproszenie do udziału w cyklu bezpłatnych badań organizowanych przy tej okazji w trzech placówkach służby zdrowia.

– *Żyjąc i pracując w miastach jesteśmy bardziej narażeni na choroby cywilizacyjne, m.in. nowotwory i choroby układu*



Owoce z „wiosennego koszyka” rozdawali: Dorota Skrzyniarz i Dawid Solak



*krążenia, które są efektem nieprawidłowego odżywiania, zanieczyszczenia środowiska, braku aktywności fizycznej, permanentnego stresu – mówi Marcin Kuta, dyrektor Szpitala im. E. Szczeklika w Tarnowie. – Jeżeli nie można diametralnie zmienić trybu życia, należy przynajmniej zadbać o to, aby regularnie przeprowadzać badania profilaktyczne,*

*które pozwalają bardzo wcześnie wykryć wiele schorzeń.*

Podczas tegorocznych Świątecznych Dni Zdrowia można było w Tarnowie między innymi bezpłatnie wykonać badania wskaźników tłuszczowych i poziomu cukru, a także badania przesiewowe na wirusowe zapalenie wątroby typu B oraz nauczyć się prawidłowo mierzyć ciśnienie tętnicze. Z takich możliwości skorzystało w Specjalistycznym Szpitalu im. E. Szczeklika, Mościckim Centrum Medycznym i Zespole Przychodni Specjalistycznych ponad 300 osób.

## Kolejna stacja pogotowia

**P**rzy ulicy Błonie w Tarnowie otwarta została kolejna filia tarnowskiego pogotowia ratunkowego.

Oznacza to, że wezwana karetka będzie mogła teraz szybciej dotrzeć do mieszkańców północnej i wschodniej części miasta.

W Tarnowie otwarto kolejną filię pogotowia ratunkowego, której gościny użyczyła Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza Państwowej Straży Pożarnej przy ulicy Błonie. Utworzenie kolejnej filii tarnowskiego pogotowia związane jest z działaniami zmierzającymi do podniesienia efektywności i skrócenia czasu dojazdów do miejsca zdarzenia. Lokalizacja ta ma także uzasadnienie dla planowanej budowy autostrady.

Przy ulicy Błonie na stałe dyżuruje zespół wyjazdowy w składzie: lekarz, ratownik oraz kierowca-ratownik. To kolejna filia wyjazdowa tarnowskiego pogotowia uruchomiona w ostatnich miesiącach. W listopadzie 2009 roku podobną uruchomiono w Tarnowie-Mościcach, niedaleko Mościckiego Centrum Medycznego. Po kilku miesiącach można już stwierdzić, że była to dobra decyzja. Czas dojazdu do pacjentów z tej części miasta skróci się i pogotowie może zdecydowanie wcześniej być na miejscu zdarzenia.



## Świąteczna pomoc

Do Świetlicy Środowiskowej Caritas Diecezji Tarnowskiej przy Parafii pod wezwaniem Świętego Maksymiliana trafiło 100 kilogramów żywności. Ta przedświąteczna akcja charytatywna to wspólne przedsięwzięcie firmy Fritar i Urzędu Miasta Tarnowa.

Świetlica opiekuje się dziećmi z rodzin ubogich oraz dysfunkcyjnych, prowadzi też ich dożywianie.





# Zaproszenie do „Marzenia”

**24 edycja Tarnowskiej Nagrody Filmowej odbędzie się w dniach 9 - 16 maja, a program festiwalu adresowany jest jak zawsze do widzów w każdym wieku, zarówno dzieci, młodych, jak i dorosłych. Tegoroczna impreza odbędzie się pod patronatem: Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej, Stowarzyszenia Filmowców Polskich, Marszałka Województwa Małopolskiego oraz Prezydenta Miasta Tarnowa**

Tarnowska Nagroda Filmowa, festiwal wybranych polskich filmów fabularnych – realizowana już od 24 lat – jest wydarzeniem popularyzującym i promującym dorobek polskiej kinematografii i najstarszą po Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych

W bieżącym roku wyświetlimy w konkursie m.in. takie filmy jak:

„Dom zły” reż. Wojciech Smarzowski  
 „Enen” reż. Feliks Falk  
 „Galerianki” reż. Katarzyna Rosłaniec  
 „Handlarz cudów” reż. Bolesław Pawlica, Jarosław Szoda  
 „Jestem twój” reż. Mariusz Grzegorzek  
 „Mistyfikacja” reż. Jacek Koprowicz  
 „Mniejsze zło” reż. Janusz Morgenstern  
 „Moja krew” reż. Marcin Wrona  
 „Rewers” reż. Borys Lankosz  
 „Świnki” reż. Robert Gliński  
 „Wszystko, co kocham” reż. Jacek Borcuch  
 „Zero” reż. Paweł Borowski.

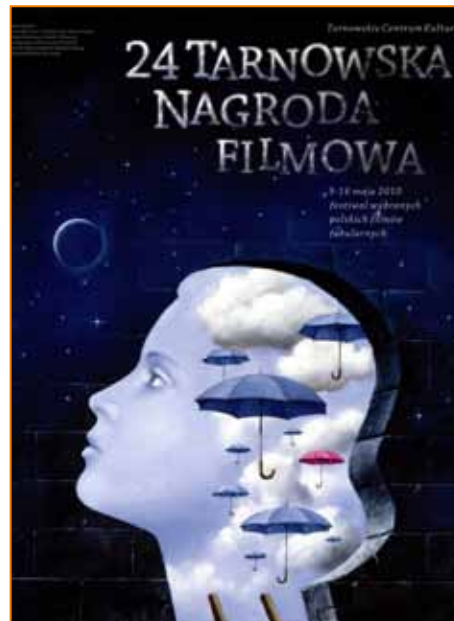
w Gdyni imprezą związaną z polskim filmem. Organizatorem festiwalu jest Tarnowskie Centrum Kultury. Tarnowska Nagroda Filmowa każdego roku cieszy się artystycznym poparciem uznanych autorów plakatów. Do tej pory współpracowali z organizatorami m.in.: Andrzej Dudziński, Waldemar Świeży, Daniel Horowitz, Piotr Dumala, Lech Majewski, Wilhelm Sasnal i Andrzej Pągowski. Autorem plakatu tegorocznej edycji festiwalu jest Rafał Olbiński.

Podobnie jak w poprzednich latach głównym partnerem Tarnowskiej Nagrody Filmowej są Azoty Tarnów.

W tym roku, Jury TNF obradować będzie pod przewodnictwem reżysera teatralnego i filmowego **Macieja Wojtyzski** i przyzna reżyserowi wybranego, tym samym uznanego za najlepszy film festiwalu, **Statuetkę „Maszkaron”**.

Drugą z nagród, **Statuetkę „Kame-rzysty”**, przyznaje **Jury Młodzieżowe**. Złożone jest ono z reprezentantów szkół średnich i wyższych naszego miasta. Tym samym nagroda ta w znaczącym stopniu jest wyrazem gustów i oczekiwań młodego odbiorcy, i jednocześnie wskazaniem tego, czego młode pokolenie na dzień dzisiejszy oczekuje od twórców polskich filmów.

Trzecim z gremiów oceniających filmy jest publiczność, przyznająca w drodze plebiscytu swoją nagrodę – **Statuetkę „Publika”**. Wszystkie te nagrody mają charakter opiniotwórczy, stając się wyrazem gustów publiczności i lokalnych środowisk kulturotwórczych.



Od 2005 roku przyznawana jest też **Nagroda za całokształt twórczości i wkład w dorobek polskiej kinematografii** w postaci statuetki. Laureatami zostali dotychczas Andrzej Wajda, Janusz Morgenstern i Tadeusz Konwicki, Franciszek Pieczka.

W tym roku, decyzją organizatora, Statuetkę oraz nagrodę pieniężną otrzyma Wojciech Kilar wybitny kompozytor o ogromnym dorobku i zasługach dla polskiej kultury. Nagroda wręczona zostanie w wyjątkowej oprawie podczas **Gali Wręczenia Nagród 24 TNF** wraz z pozostałymi wyróżnieniami.

## Nagrody dla ludzi kultury

**W** bieżącym roku przyznane zostaną: **Nagroda Miasta Tarnowa za osiągnięcia w dziedzinie upowszechniania kultury oraz nagroda „Mecenas Kultury Tarnowa”**.

Nagroda Miasta Tarnowa za osiągnięcia

w dziedzinie upowszechniania kultury przyznawana jest od 2002 roku. Jej laureatami byli do tej pory: książd **Władysław Pachota, Stanisław Potępa, Bogusław Wojtowicz i Barbara Wiatr**. Nagroda ma formę nagrody pieniężnej,



statuetki, okolicznościowego dyplomu oraz wpisania laureata do Księgi Nagród Miasta Tarnowa.

Nagroda „Mecenas Kultury Tarnowa jest honorowym wyróżnieniem, potwierdzonym specjalną statuetką, okolicz-

nościowym dyplomem, wpisaniem laureata do Księgi Nagród Miasta Tarnowa oraz prawem posługiwania się przez rok tytułem Mecenas Kultury Tarnowa w swoich działaniach reklamowych i promocyjnych. Do tej pory uhonorowano nią m.in.

**Krzysztof Witek, Jan Kuddelski, Tadeusz Nosek, Firma „Hortar i Karpacka Spółka Gazownictwa**.

Laureatów nagród poznamy w czerwcu podczas tegorocznego święta miasta - „Zderzeń” - które odbędą się w dniach 4 - 6 czerwca.

## Modernizacja kształcenia zawodowego

# Postawić na fachowców

1 września tego roku rozpoczną naukę pierwsi uczniowie uczestniczący w projekcie „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce”. Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, jego realizatorem jest Województwo Małopolskie, wpisuje się on zarówno w politykę edukacyjną władz Tarnowa, jak i program „Tarnów 2010”.

„Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce” to projekt mający na celu przede wszystkim wzmocnienie kształcenia zawodowego, skuteczniejsze powiązanie jego oferty z potrzebami rynku pracy oraz poprawę społecznego wizerunku tej sfery edukacji.

Wsparcie obejmie technika, technika uzupełniająca, zasadnicze szkoły zawodowe oraz szkoły policealne dla młodzieży, mające status placówek publicznych oraz niepublicznych o uprawnieniach szkół publicznych.

Uczniowie będą mogli uczestniczyć w zajęciach wzmacniających kompetencje kluczowe - nauki matematyczno-przyrodnicze dla uczniów techników, wykorzystanie technologii informatyczno-komunikacyjnych w kształceniu zawodowym,



języki obce z wykorzystaniem terminologii zawodowej.

W tarnowskich placówkach oświatowych zorganizowane zostaną dodatkowe specjalistyczne zajęcia wykorzystujące w sposób praktyczny nowoczesne narzędzia i metody nauczania. Projekt umożliwi również pracodawcom aktywne włączenie się w cykl szkolenia nowych kadr. Ze środków projektu będą oni mogli podjąć lub rozszerzyć współpracę ze szkołami, przyjmować uczniów na zajęcia praktyczne, a także pozyskiwać nowych, już za ujemne pieniądze wyszkolonych pracowników.

Jednym z kluczowych elementów projektu jest także możliwość doposażenia wiodących szkół w sprzęt techniczny i dydaktyczny.

# Nowe projekty

**T**arnowskie szkolnictwo podlega koniecznym, oczekiwanym przeobrażeniom. Poszerza się oferta edukacyjna, a już istniejące placówki są restrukturyzowane zgodnie z potrzebami mieszkańców i realiami ekonomicznymi.

Na najbliższy rok szkolny zaplanowano połączenie Szkoły Podstawowej nr 1 oraz Gimnazjum nr 1, które utworzą Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 5.

Obydwie szkoły zlokalizowane są w budynkach przy ulicy Reymonta. Połączenie to inicjatywa środowisk szkolnych i naturalna konsekwencja wspólnej bazy.

Nauczyciele nadal będą mogli realizować zadania dydaktyczne w tych placówkach z pożytkiem dla dzieci i młodzieży, obniżą się natomiast koszty zarządu i administracji.

Od 1 września szkoła liczyć będzie 646 uczniów, 87 nauczycieli oraz 29 pracowników administracji i obsługi.

Jeszcze w tym roku planowana jest modernizacja budynków. Wykonane zostanie ocieplenie, izolacja fundamentów, izolacja pionowa i odnowienie elewacji. W sumie w budżecie zaplanowano ponad 350 tysięcy złotych na ten cel.



# Podwyżki w szkołach

1,7 mln złotych kosztować będą podwyżki w tarnowskich placówkach oświatowych. Wzrost wynagrodzeń dotyczy pracowników administracji i obsługi. Podwyżki płac będą obowiązywać od 1 kwietnia. To efekt zarówno polityki zwiększania wynagrodzeń w tarnowskiej oświacie oraz negocjacji ze związkami zawodowymi.

Do dyspozycji dyrektorów placówek oświatowych przeznaczono kwotę 1,7 mln złotych. Podwyżkami zostanie objętych 1065 pracowników administracji i obsługi oraz 68 głównych księgowych. Średnia podwyżka wyniesie ma 200 złotych w przypadku etatów głównych księgowych oraz 150 zł w przypadku pozostałych pracowników.

Od 2007 roku na podwyżki dla pracowników administracji i obsługi w tarnowskich szkołach przeznaczono 6,85 mln złotych.

# Powstaje liceum integracyjne

**W Tarnowie powstanie XX Liceum Ogólnokształcące. Tak zdecydowali radni podczas nadzwyczajnej sesji Rady Miejskiej. Uchwałę podjęto jednogłośnie. Utworzenie liceum z oddziałami integracyjnymi to inicjatywa rodziców i nauczycieli z Gimnazjum nr 7.**

Zaczną funkcjonować już od września, a tuż po zatwierdzeniu uchwały przez wojewodę, rozpoczęła się rekrutacja. Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Integracyjnymi będzie mieścić się w budynku Gimnazjum nr 7 z Oddziałami Integracyjnymi, przy ulicy Bandrowskiego 4.

Szkoła dysponuje odpowiednią dla prowadzenia klas integracyjnych bazą i wyposażeniem. Kadra pedagogiczna posiada odpowiednie przygotowanie do pracy z osobami niepełnosprawnymi.

W budżecie miasta na rok bieżący zaplanowano kwotę 250 tysięcy złotych na przebudowę dachu budynku szkoły.



# Dwa tysiące uczniów na targach

**D**wa tysiące uczniów wzięło udział w VII Miejskich Targach Edukacyjnych, które odbyły się na terenie Ochotniczych Hufców Pracy przy ul. Mościckiego.

Organizatorem Targów Edukacyjnych był Wydział Edukacji Urzędu Miasta Tarnowa przy współpracy z Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży Ochotniczych Hufców Pracy oraz Centrum Kształcenia i Wychowania

Ochotniczych Hufców Pracy w Tarnowie.

Ofertą edukacyjną tarnowskich szkół średnich zainteresowane były 34 gimnazja z terenu całego subregionu – między innymi: Białolin Radłowski, Chojnika, Grabna, Jadownik, Jodłówki Tuchowskiej, Karwodrzy, Koszyc

Wielkich, Lisiej Góry, Lubczy, Łęgu Tarnowskiego, Łęk Dolnych, Mie-

chowic Wielkich, Niedomic, Nowej Jastrzębki, Olesna, Otfinowa, Radłowa, Ryglic, Rzuchowej, Siedlisk, Skrzyszowa, Starych Żukowic, Tarnowca, Wielkiej Wsi, Wierzchosławic, Wojnicza, Woli Radłowskiej, Woli Rzędzińskiej, Zabawy, Zakliczyna, Zalasowej, Zborowic,



Zbylitowskiej Góry, Żabna i 14 z terenu Tarnowa.

W imprezie uczestniczyło łącznie dwa tysiące uczniów. W ciągu dwóch dni rozdano 700 informatorów. W warsztatach „Poznajemy zawody”, „Jak wybrać zawód” i „Gimnazjalisto – planuj przyszłość już dziś!” wzięli udział uczniowie gimnazjów z Tarnowa, Tarnowca, Skrzyszowa i Łęgu Tarnowskiego.



## Ofertę edukacyjną zaprezentowało 25 tarnowskich szkół:

- I Liceum Ogólnokształcące,
- II Liceum Ogólnokształcące w ZSO Nr 2,
- III Liceum Ogólnokształcące,
- IV Liceum Ogólnokształcące w ZSO Nr 1,
- V Liceum Ogólnokształcące,
- VI Liceum Ogólnokształcące w ZSMed,
- VII Liceum Ogólnokształcące,
- XVI Liceum Ogólnokształcące w ZSO Nr 3,
- XIX Liceum Ogólnokształcące w ZSO Nr 4,

- XX Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Integracyjnymi
- Zespół Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych,
- Zespół Szkół Techniczno-Zawodowych,
- Zespół Szkół Ogólnokształcących i Technicznych,
- Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych Nr 1,
- Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych Nr 2,
- Zespół Szkół Ekonomiczno-Ogrodniczych,
- Zespół Szkół Mechaniczno-Elektrycznych,
- Zespół Szkół Budowlanych,
- Zespół Szkół Technicznych,
- Zespół Szkół Plastycznych,

- Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy,
  - Zespół Szkół Specjalnych dla Niesłyszących i Słabo Słyszących,
  - Rzemieślnicza Zasadnicza Szkoła Zawodowa,
  - Zespół Szkół Społecznych w Tarnowie,
  - Zespół Szkół Niepublicznych,
- oraz Hufiec Pracy 6-23, Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży OHP, Centrum Kształcenia i Wychowania OHP, Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna, Centrum Informacji i Planowania Kariery Zawodowej, Szkolny Ośrodek Kariery (Szok) przy ZSM-E i Urząd Miasta Tarnowa.

# Nowy regulamin Nagrody Tertila

**Z**asięg konkursu im. Tadeusza Tertila będzie rozszerzony, a regulamin uproszczony. Takie m.in. zmiany wprowadza nowa uchwała Rady Miejskiej.

Nagroda im. Tadeusza Tertila ustanowiona została uchwałą Rady Miejskiej w Tarnowie w 2007 roku. W toku prac Kapituły Nagrody zwrócono uwagę m.in. na trudności w porównywaniu pracy licencjackiej z magisterską oraz eksperckiego spojrzenia na przedłożoną pracę. Rozwiązaniem tych kwestii była kolejna uchwała, wprowadzająca podział na dwie odrębne kategorie: pracę licencjacką

i magisterską, stwarzająca możliwość przyznania dwóch odrębnych nagród. Ponadto rozszerzono zasięg konkursu na obszar całego województwa małopolskiego. W 2009 roku członkowie Kapituły zgodnie uznali, że istnieje potrzeba kolejnego dopracowania zapisów regulaminu, w kwestiach dotyczących wprowadzenia dwóch dodatkowych dziedzin: „humanistyczno-społecznej” i „techniczno-przyrodniczej” przy analizowaniu pracy magisterskiej, a co za tym idzie zwiększeniu puli pieniędzy przeznaczonych na ten cel. Zdecydowano także o potrzebie wydłużenia terminu przyjmowania zgłoszeń, tłumacząc to

twórczą, merytoryczną czy badawczą wartością prac broniących we wrześnie. Nowy regulamin uwzględnia te uwagi, obecnie przewiduje się łącznie trzy nagrody: jedną w kategorii prac licencjackich lub inżynierskich i dwie w kategorii prac magisterskich oraz zwiększenie łącznej kwoty przeznaczonej na ten cel z pięciu do ośmiu tysięcy złotych.



# Akwizytor u drzwi

**J**akie prawa ma konsument, który nabył towar podczas pokazu lub od akwizytora? Czy można zwrócić zakupiony w ten sposób towar w każdym czasie, np. gdy okaże się, że nam nie odpowiada. Co zrobić jak już wpadliśmy w sidła skutecznie przeprowadzonego pokazu?

W ostatnim czasie nasiliły się skargi i zapytania w sprawach związanych z umowami zawartymi poza lokalem przedsiębiorstwa. Były to m.in. zakup i montaż piecyków gazowych, drzwi, sprzedaż filtrów wody oraz różnych towarów kupowanych podczas prezentacji, także w sanatoriach. Akwizytorzy, domokrażcy, komiwojażerowie - jest wiele określeń tego samego zawodu - wykorzystują chyba już wszelkie możliwe sposoby i miejsca na zorganizowanie sprzedaży swojego produktu. Parę lat temu były modne wycieczki, np. do Częstochowy, podczas których przeprowadzano prezentację sprzedawanych towarów. Teraz najczęściej takie pokazy organizowane są w sanatoryjnych salach, czy zaciszach hoteli. Niejednokrotnie poprzedzone są zaproszeniem wysłanym pocztą, czasami natarczywym telefonem.

Aby bronić się skutecznie przed tak zorganizowaną formą handlu powinniśmy wiedzieć kilka istotnych rzeczy. Kwestie te reguluje ustawa z dnia 2 marca 2000 roku o ochronie niektórych praw konsumentów oraz o odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny. Ustawa stanowi, że przedsiębiorca, proponujący zawarcie umowy poza lokalem

przedsiębiorstwa, jest zobowiązany do okazania przed zawarciem umowy dokumentu tożsamości i dokumentu potwierdzającego prowadzenie działalności gospodarczej. Pod pojęciem lokalu przedsiębiorstwa rozumie się miejsce przeznaczone do obsługi publiczności i oznaczone zgodnie z przepisami o działalności gospodarczej. Jednakże jeżeli umowa zawierana jest poza lokalem przedsiębiorstwa, w wyniku zorganizowanego zbierania ofert w miejscu prywatnego pobytu, należy również stosować przepisy rozdziału dotyczącego umów zawieranych poza lokalem przedsiębiorstwa. Ponadto w przypadku zawierania umów w imieniu przedsiębiorcy - zawierający umowę okazuje także dokument potwierdzający swoje umocowanie. Oprócz okazania odpowiednich dokumentów ustawa zobowiązuje do poinformowania na piśmie konsumenta przed zawarciem umowy o jego prawie od jej odstąpienia w określonym terminie. Ochrona praw konsumenta posunięta jest tak daleko, że powinien on otrzymać także wzór oświadczenia o odstąpieniu, w które kontrahent wpisuje swoje imię i nazwisko (nazwę), a także adres zamieszkania (siedzibę). Jeżeli umowa zostanie zawarta, konsument musi otrzymać pisemne potwierdzenie jej zawarcia, w którym wyszczególniona będzie data kontraktowania, rodzaj i przedmiot świadczenia oraz cena.

W odpowiedzi na coraz to częstsze praktyki nieuczciwych akwizytorów w ustawie znajduje się zapis mówiący, że konsu-



ment ma prawo odstąpienia od umowy bez podania przyczyn takiej decyzji, w ciągu 10 dni od czasu jej zawarcia. W razie odstąpienia umowa taka jest uważana za niezawartą, a konsument jest zwolniony z wszelkich zobowiązań. To, co strony świadczyły, ulega zwrotowi w stanie niezmienionym, chyba że zmiana była konieczna w granicach zwykłego zarządu. Jeżeli konsument dokonał jakichkolwiek przedpłat, należą się od nich odsetki ustawowe od daty dokonania przedpłaty.

Należy także zaznaczyć, iż niedopuszczalne jest tzw. odstępnie, czyli zastrzeżenie, że odstąpienie od umowy może nastąpić tylko po opłaceniu oznaczonej sumy.

Czy można zatem skutecznie zrezygnować z zakupu, np. detektora gazu, który zakupiono od akwizytora trzy tygodnie temu? Odpowiedź brzmi: nie, jeśli do umowy była dołączona informacja o możliwości odstąpienia od niej. Odstąpienie od umowy zawartej poza lokalem przedsiębiorstwa może bowiem nastąpić w terminie 10 dni. Jeżeli natomiast konsument nie został poinformowany na piśmie o prawie do odstąpienia od umowy w tym czasie, termin wydłuża się, a konsument może odstąpić od takiej umowy w terminie 10 dni od uzyskania informacji o prawie do odstąpienia, nie później jednak niż trzy miesiące od wykonania umowy - w tym wypadku najpóźniej trzy miesiące od otrzymania detektora. Wówczas należy jak najszybciej napisać oświadczenie o odstąpieniu z własnoręcznym podpisem i wysłać je listem poleconym za potwierdzeniem odbioru.

Niestety, większość konsumentów zamiast odstąpić na piśmie od tak zawartej umowy próbuje telefonować do siedziby przedsiębiorcy, tracąc w ten sposób czas. Telefony niestety nic nie dadzą, bowiem należy odstąpić od takiej umowy na piśmie, a poza tym najczęściej okazuje się, że w siedzibie firmy nikt nie odbiera telefonów.

Krzysztof Podgórski  
Miejski Rzecznik Konsumentów  
w Tarnowie





# Dzień Ziemi

**W** tym roku już po raz 40. na świecie i 20. w Polsce odbyły się obchody Światowego Dnia Ziemi pod hasłem „Różnorodność w nas, Bioróżnorodność wokół nas”. W Tarnowie pierwsze imprezy związane z obchodami święta odbyły się 23 kwietnia. Zorganizowano „Wiosenne sprzątanie Wątku”, w którym udział wzięli uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych ponadgimnazjalnych.

Do obchodów Dnia Ziemi włączyły się tarnowskie placówki oświatowe. Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 zaprezentowali widowisko słowno-muzyczne „Na ratunek Ziemi” oraz przygotowali wystawę prac „Wesołe śmieci”.

Szkoła Podstawowa nr 5 zorganizowała uroczystą akademię z okazji Dnia Ziemi, podczas której podsumowano zadania z zakresu edukacji ekologicznej oraz wręczono uczniom nagrody.

W Szkole Podstawowej nr 18 odbył się konkurs techniczny „Ekologiczny samochód”.

Uczniowie Gimnazjum nr 2 przygotowali przedstawienie o roli lasów w środowisku przyrodniczym i życiu człowieka, połączone z pokazem mody. Stroje wykonane zostały z materiałów i surowców wtórnych.

Przedszkole Publiczne nr 32 przygotowało turniej wiedzy i umiejętności dzieci z zakresu edukacji ekologicznej i zdrowotnej „Dbamy o naszą Ziemię”.

W Przedszkolu Publicznym nr 31 odbyły się zabawy w ogrodzie, porządkowanie terenu przez dzieci, zabawy muzyczno-ruchowe o tematyce ekologicznej.

Dzień Ziemi to odbywająca się na całym świecie, co roku w kwietniu, akcja promująca postawy ekologiczne, uwrażli-



wiająca ludzi na sprawy związane ze środowiskiem naturalnym. Tradycją święta są zbiórki makulatury, szkła, zużytych baterii i elektroświełówek. Organizatorzy obchodów ogólnopolskich zrealizowali również kampanie informacyjne, szkolenia, warsztaty, wystawy, konferencje, konkursy i finałowy piknik na Polu Mokotowskim w Warszawie.

## Proekologiczne działania uczniów

# Psi problem

**K**lub ekologa, działający przy Zespole Szkół Ogólnokształcących i Technicznych im. Jana Szczepanika w Tarnowie od roku realizuje projekt w ramach programu „Młodzi

**i odpowiedzialni - uczymy się rozmawiać i działać na rzecz ekologii”.**

W pierwszym etapie realizacji programu członkowie Klubu wzięli udział w dwóch debatach oksfordzkich poświęconych ekologii.

Drugim etapem projektu była akcja „WC Pies” mająca na celu przypomnienie właścicielom psów o obowiązku sprzątania nieczystości po swoich pupilach.

W ramach akcji, w miejscach szczególnie narażonych na problem psich odchodów, rozmieszczone zostały stacje ułatwiające sprzątanie nieczystości po czworonogach. Kontynuacją tej części programu „Młodzi i odpowiedzialni” były działania prowadzone w pięciu tarnowskich szkołach podstawowych: nr 2, 3, 5, 9 i 15. Młodzi ekolodzy w dniach 29-30 marca odbyli serię spotkań z uczniami szkół podstawowych. Rozmawiano na tematy związane z odpowiedzialnością wobec środowiska, ze szczególnym uwzględnieniem „psiego problemu” na tarnowskich trawnikach. Uczniowie rozdali młodszym kolegom zaprojektowane przez siebie ulotki ekologiczne uświadamiające o obowiązku sprzątania po czworonogach.

# Konkurs ekologiczny

**IV Liceum Ogólnokształcące już po raz 19 było gospodarzem finału konkursu ekologicznego dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych z terenu dawnego województwa tarnowskiego.**

W bieżącym roku temat konkursu ekologicznego dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych poświęcony był gospodarce odpadami oraz ochronie środowiska w zakładach przemysłowych. Uczestnicy m.in. z Tarnowa, Bochni i Dąbrowy Tarnowskiej, wyłonieni w eliminacjach, mieli za zadanie rozwiązać test, a następnie odpowiedzieć na pytania komisji konkursowej.

Pierwsze i trzecie miejsce w rywalizacji grupowej zajęli reprezentanci gospodarki – IV LO w Tarnowie, natomiast drugie miejsce przypadło uczniom I LO w Bochni.

W rywalizacji indywidualnej najlepsza okazała się Monika Cieśla (IV LO w Tarnowie), drugie miejsce zajęła Katarzyna Baradziej (IV LO w Tarnowie), a trzecie Kamila Zajac (I LO w Bochni).

Najlepsi ekolodzy otrzymali nagrody ufundowane przez Urząd Miasta Tarnowa oraz Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.



## Poradnik Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej

# EkoLekcje 2010

**E**lektrośmieci to zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Są nimi zużyte, przestarzałe lub zepsute pralki, lodówki, komputery, telefony, świetlówki i żarówki energooszczędne, telewizory, sprzęt audio, żelazka, wiertarki i inne podobne sprzęty zasilane na prąd lub na baterie.

### LEKCJA 2

#### Temat: „Oddaj elektrośmieci do recyklingu – to łatwe!”

Wszystkie elektrośmieci zawierają się w 10 grupach:

- Wielkogabarytowe urządzenia AGD: chłodziarki, lodówki, zamrażarki, pralki, suszarki do ubrań, zmywarki, kuchenki elektryczne, piekarniki, grzejniki elektryczne oraz klimatyzatory i wentylatory, itp.
- Małogabarytowe urządzenia AGD: odkurzacze, maszyny dziewiarskie, żelazka, tostery, frytkownice, rozdrabniacze, miksery, młynki do kawy, noże elektryczne, suszarki, depilatory, golarki, zegarki oraz wagi, itp.
- Sprzęt teleinformatyczny i telekomunikacyjny: komputery, drukarki, laptopy, kopiarki, kalkulatory, faksy, terminale, aparaty telefoniczne - tradycyjne i komórkowe, itp.
- Sprzęt RTV: radioodbiorniki, telewizory, dyktafony, magnetofony, kamery, video, dvd, sprzęty hi-fi, wzmacniacze i instrumenty muzyczne, itp.
- Sprzęt oświetleniowy: świetlówki, żarówki energooszczędne, lampy wyładowcze, żyrandole, pozostałe urządzenia oświetleniowe, itp.
- Narzędzia elektryczne i elektroniczne: wiertarki, piły, maszyny do szycia, narzędzia do obróbki drewna i metalu i innych materiałów, narzędzia do nitowania,

skręcania, spawania, lutowania, rozpylania oraz kosiarki

- Zabawki, sprzęt relaksacyjny i sportowy: koleжки elektryczne, tory wyścigowe, gry video, kieszonkowe gierki, komputerowo sterowane urządzenia do ćwiczeń sportowych, sprzęt sportowy z elektrycznymi lub elektronicznymi częściami szkladowymi, automaty na żetony, itp.
- Przyrządy medyczne: sprzęt do dializoterapii, radioterapii, badań kardiologicznych, wentylacji płuc, sprzęt laboratoryjny, zamrażarki laboratoryjne, analizatory, testery płodności i inne elektryczne urządzenia medyczne, itp.
- Przyrządy do nadzoru i kontroli: czujniki



dymu, regulatory ciepła, termostaty, urządzenia pomiarowe i panele kontrolne, itp.

- Automaty do wydawania: napojów, słodyczy oraz bankomaty, itp.

Zgodnie z ustawą z dnia 29 lipca 2005 roku, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE). Powinien być oddzielnie oddawany zbierającemu zużyty sprzęt. Wyrzucając elektrośmieci do zwykłego śmietnika, bądź porzucając w lesie, marnotrawimy surowce nadające się do ponownego przetworzenia oraz stwarzamy bezpośrednie zagrożenie dla środowiska. Obecnie za to grozi kara grzywny.

O zakazie wyrzucania do kosza informuje znak przekreślonego kontenera na śmieci zamieszczony na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych. Obecnie, grozi za to kara grzywny od 500 do 5000 złotych.

Niestety elektrośmieci zbyt rzadko oddawane są do odpowiednich punktów zbierania. Najczęściej małogabarytowy sprzęt, np. świetlówki i żarówki energooszczędne trafiają do kosza, a stare, nieużywane lub zepsute pralki, lodówki, komputery i inne urządzenia, przez lata przechowywane są w piwnicach czy na strychach, z myślą, że jeszcze kiedyś się przydadzą. Przeważnie nie są jednak ponownie używane i w konsekwencji, prędzej czy później trafiają na śmietnik lub zostają porzucone na „dzikich wysypiskach”.

### Dlaczego elektrośmieci są szkodliwe?

W wielu przypadkach zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne działające kiedyś na prąd lub na baterie, np. zepsute, stare monitory, telewizory, lodówki, a także przepalone świetlówki klasyfikowane są jako odpady niebezpieczne (zgodnie z ustawą o odpadach oraz ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym), ponieważ zawierają niebezpieczne substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Dlatego elektrośmieci powinny być selektywnie zbierane, następnie poddane bezpiecznemu przetworzeniu i przekazane do odzysku, głównie recyklingu, lub jeśli to niemożliwe, do unieszkodliwiania.

Substancje szkodliwe (np. freon w lodówkach, rtęć w świetlówkach i kieszonkach, ołów w połączeniach lutowanych) mogą wydostać się na zewnątrz z uszkodzonych, zdemontowanych i źle







zagospodarowanych urządzeń, następnie łatwo przedostają się do środowiska. Przykładowo rtęć z rozbitej świetlówki, albo freon z zepsutej lodówki, szybko przenikają do gleby, wody i powietrza. Są to substancje toksyczne przyczyniające się do degradacji środowiska naturalnego. Tymczasem, rtęć jest niebezpiecznym metalem ciężkim, który po przeniknięciu do organizmu powoduje uszkodzenie nerek, zaburzenia wzroku, słuchu i mowy, deformuje kości i może być przyczyną zmian nowotworowych.

### „Cykl życia” urządzeń elektrycznych i elektronicznych to obieg zamknięty

Wyprodukowane urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane są do obrotu, trafiając do punktów sprzedaży (hurtowni i sklepów). Ze sklepu sprzęty trafiają do naszych domów, gdzie po upływie czasu zużywają się i stają elektrośmieciami. Elektrośmieci powinny być oddane do punktu zbierania lub do sklepu (przy zakupie nowych urządzeń), gdzie są segregowane i odpowiednio przechowywane. Następnie, elektrośmieci są transportowane do specjalistycznego zakładu przetwarzania. W zakładzie w zabezpieczonych warunkach odbywa się demontaż, który polega na usunięciu substancji lub części zawierających substancje niebezpieczne, oddzieleniu części nadających się do ponownego wykorzystania i rozłożeniu urządzeń na drobniejsze elementy składowe nadające się do dalszego

przetwarzania. Szkodliwe substancje są unieszkodliwiane, a przydatne i cenne surowce odzyskiwane. Na ostatnim etapie „cyklu życia” pozyskane surowce wtórne wykorzystywane w produkcji materiałów, kolejnych nowych urządzeń i elementów.

Podstawowym celem recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych jest redukcja szkodliwego oddziaływania na środowisko oraz maksymalne odzyskanie cennych surowców wtórnych. Dzięki procesom recyklingu pralki, szklane drzwiczki mogą być przerobione na praktyczną miskę żaroodporną, a odzyskane i przetworzone włókna karbonowe posłużą do produkcji wytrzymałych żagli lub namiotów. Ze zużytych telefonów komórkowych można odzyskać tak cenne metale jak: złoto, platynę, srebro, miedź. Plastikowe elementy odzyskane ze zużytej lodówki posłużą do produkcji np. kołpaków samochodowych, Najbardziej efektywny jest recykling zużytego oświetlenia – dzięki nowoczesnej technologii, aż 90% elementów i surowców ze zużytej świetlówki można wykorzystać do produkcji nowej lampy.

### Jak prawidłowo postępować z elektrośmieciami?

Chcąc pozbyć się elektrośmieci należy oddać je do specjalnie wyznaczonych miejsc. Możliwości jest kilka:

- DO PUNKTU ZBIERANIA (potocznie zwanego punktem skupu) – elektrośmieci w nieograniczonej ilości można oddać bezpłatnie do punktów zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. We współpracy Urzędu Miasta z firmą Argo-Film oraz Zakładem Składowania Odpadów Komunalnych przygotowane zostały dwa punkty zbiórki tego rodzaju odpadów, jeden przy ulicy Fabrycznej 7a, drugi przy ulicy Cmentarnej. Elektrośmieci można również oddać do Miejskiego Przed-

Zużytych urządzeń nie wolno samodzielnie rozbierać na części. Elektrośmieci to odpady niebezpieczne, i ich demontaż to skomplikowany proces, który musi być przeprowadzony w odpowiednich warunkach przy zachowaniu środków ostrożności. Demontaż poza wyspecjalizowanym zakładem przetwarzania jest nielegalny, grozi kara od 2 do 100 tysięcy złotych (dotyczy to zarówno firm jak i osób fizycznych).

Więcej informacji na temat tego jak postępować z elektrośmieciami znajdą państwo na stronach: [www.elektrosmieci.pl](http://www.elektrosmieci.pl) oraz [www.elektroeko.pl](http://www.elektroeko.pl)

siębiorstwa Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o (tylko dla klientów firmy w przypadku zawartej umowy na odbiór odpadów komunalnych): bezpłatnie w punkcie przy ulicy Okrężnej 11, bezpłatnie przy odbiorze z posesji w przypadku drobnego sprzętu, za odpłatnością przy odbiorze z posesji z koniecznością wykorzystania dodatkowego transportu.

- DO SKLEPU – chcąc się pozbyć zużytych urządzeń możemy je oddać do sklepu lub hurtowni przy zakupie nowych sprzętów. Sklep powinien przyjąć elektrośmieci bezpłatnie na zasadach wymiany, w ilości jeden za jeden tego samego typu (np. zużyty komputer za nowy komputer). Często, sklepy od razu oferują, że dostarczając zakupiony sprzęt, odbiorą stary. Jeżeli nie, transport trzeba zapewnić we własnym zakresie.
- DO SERWISU – zepsute urządzenia można również zostawić w naprawczym punkcie serwisowym, w momencie, gdy naprawa urządzenia nie jest już możliwa. Nie można oddać do serwisu sprzętu nie nadającego się do naprawy. Uwaga! W sklepie i serwisie możemy spotkać się z odmową przyjęcia elektrośmieci tylko wtedy, gdy klient przyniesie sprzęt lub urządzenie, które stanowi zagrożenie dla zdrowia lub życia osób przyjmujących sprzęt.

#### ZAPAMIĘTAJ!

Zużytych urządzeń nie wolno samodzielnie rozbierać na części. Elektrośmieci to w większości odpady niebezpieczne i ich demontaż to skomplikowany proces, który musi być przeprowadzony w odpowiednich warunkach, przy zachowaniu środków ostrożności. Demontaż poza wyspecjalizowanym zakładem przetwarzania jest nielegalny, grozi za to kara od 2 do 100 tysięcy złotych (dotyczy to zarówno firm, jak i osób fizycznych).



## Zielone perły Tarnowa (XI)

# Potok Wątok

**W**ątok jest prawobrzeżnym dopływem rzeki Białej. Jego źródła znajdują się na terenie przysiółka Stawiska w Zalasowej koło Ryglic. Do granic Tarnowa zbiera on wody wielu małych, bezimiennych cieków oraz potoku Łękawka, zwanego też Wątoczkiem. Ostatnie 7,5 km przepływa przez Tarnów, gdzie przyjmuje kolejne dopływy, m.in. Małochlebówkę (zwaną również Mrozówką), Strusinkę i uchodzi do Białej. Wątok ma charakter potoku górskiego, cechuje się gwałtownymi przyrostami przepływów i wysokimi kulminacjami wody.

Zlewnia Wątku położona jest na terenie dwóch jednostek geomorfologicznych o zupełnie odmiennym charakterze. Górna i lewostronna część zlewni leży na Pogórzu Ciężkowickim. Na tym obszarze przeważają gleby lessowe o zdolnościach do zaskorupiania się, co wpływa na duże wartości spływu powierzchniowego. W korycie zauważyć można wychodnie piaskowca. Pozostała część zlewni, położona w Kotlinie Sandomierskiej, zbudowana jest z osadów trzeciorzędowych, przykrytych piaskami lodowcowymi i rzecznyymi.

Zlewnia Wątku jest mało zalesiona i w przeważającej części użytkowana rolniczo. Jedyne w jej górnych partiach występują lasy. To sprawia, że zlewnia charakteryzuje się niską zdolnością do gromadzenia wód opadowych, co w połączeniu z dużym spływem powierzchniowym powoduje gwałtowne przybory wód, a zatem ryzyko powodzi.

W wyniku prowadzonej na terenie zlewni od kilku lat budowy kanalizacji jakość wód Wątku znacznie się poprawiła. W 2008 roku w wodach Wątku wskaźniki biogenne nie spełniły jeszcze wymagań klasy I i II, czyli osiągnęły stan poniżej dobrego. Warunki tlenowe i zanieczyszczenia organiczne osiągnęły stan dobry. Pozostałe

wskaźniki charakteryzujące zasolenie, zakwaszenie oraz zanieczyszczenia specyficzne i niesyntetyczne spełniły wymagania I klasy czystości. O polepszającej się jakości wody może świadczyć pojawienie się w Wątku gatunków ryb, które przez szereg lat nie były tu spotykane.

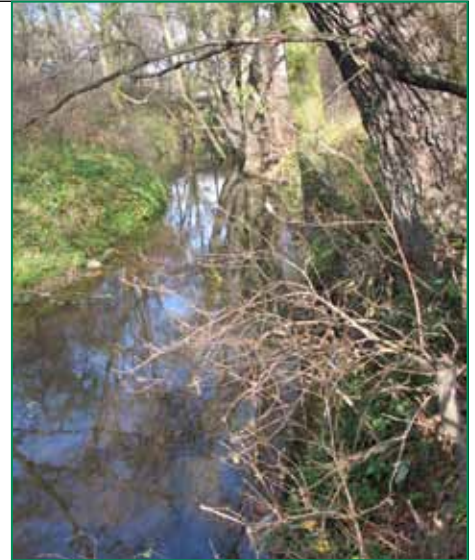
Pod względem ichtiologicznym Wątok zakwalifikowany jest do krainy pstrąga, charakteryzuje się bystrym nurtem, dużym wcięciem doliny w kształcie litery „V”, niskimi temperaturami i w warunkach pierwotnych czystą, dobrze natlenioną wodą. Stwierdzono tu występowanie kilku gatunków ryb: pstrąg potokowy (efekt zarybień), strzebla potokowa, śliz, kielb krótkowąsy, kleń, ukleja, karaś. Wątok podlega stałej ochronie Społecznej Straży Rybackiej PZW Tarnów, ale w zasadzie nie występuje na nim kłusownictwo.

Od kilku lat młodzież wraz z wędkarzami uczestniczy w corocznym sprzątanu Wątku, organizowanym z inicjatywy tarnowskiego magistratu. Efektem akcji jest zmniejszająca się ilość odpadów w korycie potoku. Do sprzątania Wątku na swoim terenie dołączyła też gmina Skrzyszów.

Na terenie Tarnowa Wątok płynie początkowo w płytkim, meandrującym korycie o szerokich terasach zalewowych. Wpływając do centrum koryto zwęża się i ma strome, wysokie skarpy. Z uwagi na intensywną zabudowę terenów przyległych do odcinka ujściowego został on uregulowany już w latach przedwojennych i w takim stanie jest utrzymywany. W końcowym, ujściowym odcinku potok wyposażony jest w prawobrzeżny wał cofkowy o długości 740 m, zabezpieczający zarówno przed przepływami maksymalnymi Wątku jak i wielkimi wodami rzeki Białej.

Regulacja koryta nie sprzyja niestety organizmom wodnym. Progi utrudniają wędrówkę ryb z Białej. Odcinki o umocnionych betonem brzegach i dnie nie mogą być siedliskiem ryb, ale nie utrudniają ich wędrówki. Dla jej ułatwienia wzdłuż ulicy Nadbrzeżnej wykonano specjalne „kieszenie” w brzegach oraz wysepki w dnie, umożliwiające rybam odpoczynek od wartkiego nurtu.

W dolinie Wątku zachowały się małe fragmenty coraz rzadszych w Europie lasów łęgowych, których drzewostan tworzą głównie olchy, jesiony, wiązy, wierzy i topole, czyli drzewa znoszące krótkotrwałe



zalewy. Warto zwrócić uwagę na potężne drzewa w rejonie ulicy Okrężnej, z których dwa (wiąz i topola biała) objęte są ochroną jako pomniki przyrody.

Od niepamiętnych czasów część wód Wątku prowadzona była odrębnym korytem i służyła do napędzania młynów w Tarnowie. Powstała odnogą od jej przeznaczenia nazywano Młynówką. Zanieczyszczana coraz większą ilością ścieków stała się wielkim utrapieniem higienicznym znacznej części miasta. Wreszcie w 1930 roku podjęto decyzję o zasypaniu Młynówki.

Aby uchronić tereny przemysłowe przed zalewami przekopano w czasie II wojny światowej nowe koryto: od ulicy Grunwaldzkiej na wprost do rzeki Białej. Odcięte od potoku pierwotne koryto to tzw. Stary Wątok.

Warto też podać, że od Wątku pochodzi nazwa dzielnicy Strusina. Pierwotnie potok nazywany był Trśna, co w języku starosłowiańskim oznaczało trzcinę. Nie bez przyczyny, bowiem jeszcze w połowie XIX wieku Strusina była terenem bagnistym, ze stawami, wysokim poziomem wód gruntowych i w znacznej części porośniętym trzciną.

Z biegiem czasu wyraz Trśna ewoluował: Trośna, Trosina, by ostatecznie przyjąć formę Strusina.

Pod koniec czerwca 2009 roku rejon Tarnowa dotknęła powódź. Jej przyczyną były ekstremalne opady deszczu, charakteryzujące się dużą intensywnością w krótkim czasie występowania. Wylanie Wątku i kilku mniejszych cieków (w tym potoku Strusinka) spowodowało podtopienie terenów głównie w południowej części Tarnowa, skutkujące znacznymi stratami w majątku osób fizycznych oraz w mieniu komunalnym. Szkody szybko zostały usunięte, przystąpiono także do kontynuowania prac zwiększających zabezpieczenie przeciwpowodziowe.





## Żużlowcy wyjechali na tor



**5 kwietnia rozpoczął się kolejny sezon żużlowy, z którym kibice czarnego sportu w Tarnowie wiążą niemałe nadzieje. Z budżetu miasta do Żużlowej Sportowej Spółki Akcyjnej trafiła w tym roku kwota 300 tysięcy złotych.**

Z perypetiami rozpoczął się tegoroczny sezon żużlowy. Żużlowcy tarnowskiej Unii rozegrali na razie jedno spotkanie, zwyciężając na własnym torze Falubaz Zielona Góra 50:28 i prowadzą w ligowej

tabeli. Dwie kolejne rundy rozgrywek zostały przełożone.

Dotacja z budżetu miasta dla Żużlowej Sportowej Spółki Akcyjnej przeznaczona jest na udział zawodników w meczach ligowych oraz organizację Indywidualnych Mistrzostw Europy Seniorów, których finałowy turniej odbędzie się w tym roku na tarnowskim torze.

Dotacja w wysokości 300 tysięcy złotych jest nie tylko o 130 tysięcy złotych wyższa od kwoty przeznaczonej w ubiegłym roku na rzecz żużlowej spółki, ale i najwyższą dotacją przeznaczoną z miejskiego budżetu na sport kwalifikowany. Pieniądze przeznaczone dla klubów sportowych na sport wyczynowy trafiają z miejskiej kasy w trybie uchwały Nr XIX/259/2008 Rady Miejskiej w Tarnowie z dnia 27 lutego 2008 roku w sprawie określenia warunków i trybu wspierania rozwoju sportu kwalifikowanego na terenie Gminy Miasta Tarnowa.

### Kalendarz sportowy

**19 kwietnia** – „Już pływam”

**20 kwietnia** – „Już pływam”

**22 kwietnia** – Międzynarodowy Turniej Piłki Koszykowej o Puchar Prezydenta

**24 kwietnia** – Puchar Tarnowa MTB

**12 maja** – II Międzyszkolny Konkurs Wiedzy o Górach Pieniny

**16 maja** – Puchar Tarnowa MTB

**21 kwietnia** – IX Memoriał Stanisława Jedlińskiego w Piłce Siatkowej Chłopców

**28 kwietnia** – Gala Tarnowskiego Sportu

**29 kwietnia** – VIII Otwarte Drużynowe Mistrzostwa Tarnowa w Gimnastyce szkół ponadgimnazjalnych

**29 kwietnia** – II Otwarte Drużynowe Mistrzostwa Tarnowa w Gimnastyce szkół gimnazjalnych

**7 maja** – „Już pływam”

**7-9 maja** – Ćwierćfinały Mistrzostw Polski kadetów koszykówki młodzieżowej

**9 maja** – „Polska Biega” – udział w ogólnopolskiej akcji Gazety Wyborczej

**15 maja** – Turniej Piłki Siatkowej Kadetów i Młodzików im. Prof. Alojzego Skrzypka

**22 maja** – Turniej Piłki Siatkowej Kadetów i Młodzików im. Prof. Alojzego Skrzypka

**17 maja** – „Już pływam”

**18 maja** – „Już pływam”

**19 maja** – „Już pływam”

**30 maja** – Finał Zawodów „Już Pływam”

**5 czerwca** – XTarnowska Olimpiada Przedшкоłaków

## Czekanie na lato

**W Tarnowskim Ośrodku Sportu i Rekreacji trwają intensywne przygotowania do sezonu letniego. Kontynuowane są prace porządkowe na obiektach sportowych – letniej pływalni i terenie przy ulicy Wojska Polskiego.**

Dokonano już kompleksowego przeglądu basenu letniego Tarnowskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji na Górze Świętego Marcina. Konieczny okazał się remont małej niecki basenu, 15 kwietnia podpisano w tej sprawie umowę z wykonawcą. Na przygotowanie pływalni do sezonu przeznaczone zostanie z budżetu miasta 150 tysięcy złotych.

Trwają również prace porządkowe poprawiające estetykę i stan sanitarny obiektów sportowych na terenach rekreacyjnych przy ulicy Wojska Polskiego.

## Remonty obiektów

**Na przełomie kwietnia i maja rozpoczną się prace przy modernizacji budynków na terenie obiektów sportowych KS „Błękitni”. Z budżetu miasta przeznaczone zostanie na remont 40 tysięcy złotych.**

Przygotowany został przetarg na modernizację budynków klubowych przy ulicy Piłsudskiego. W pierwszej kolejności wykonana zostanie wymiana stolarki drzwiowej i okiennej.

To pierwszy od wielu lat remont bazy sportowej klubu „Błękitni”. Zostanie on w całości sfinansowany z budżetu tarnowskiego samorządu. Jest to możliwe, gdyż klubowe obiekty są już własnością komunalną.

Dobiegają natomiast końca prace modernizacyjne na Stadionie Miejskim w Tarnowie-Mościcach. Jeszcze w ubiegłym roku wykonano drogę wewnętrzną, zadanie części trybuny, drenaż toru oraz część remontu pomiesz-

czeń szkółki żużlowej. W roku bieżącym wykonany został kapitalny remont wieży sędziowskiej, wymieniono bramy ogrodzenia, zaadaptowano pomieszczenia na potrzeby sali klubowej. Trwa jeszcze budowa ogródka gastronomicznego i remont pomieszczeń kas biletowych. Koszty remontu pokrywa w 51 procentach Sportowa Żużlowa Spółka Akcyjna, a w 49 procentach budżet miasta Tarnowa.



*Starosta Tarnowski  
Prezydent Miasta Tarnowa*



# **ŚWIĘTO NARODOWE** **3 MAJA**

**Tarnów 2010 r.**

## **PROGRAM:**

*godz. 12.00 Bazylika Katedralna*

*- Uroczysta Msza Święta w intencji Ojczyzny*

*godz. 13.30 Grób Nieznanego Żołnierza*

*- Hymn państwowy*

*- Oficjalne wystąpienia*

*- Złożenie wieńców i wiązanek kwiatów*

*- Salwa honorowa*

*- Koncert orkiestry dętej Zakładów Azotowych S. A.*

*godz. 16.00 Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie*

*- Finał XI Regionalnego Przeglądu Poezji*

*i Pieśni Patriotycznej*

*Organizator PTG „Sokół - Świat Pracy”*

**WSTĘP WOLNY**

*Serdecznie zapraszamy*